



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

FEB 7 1992
UN/ISA COLLECTION

S/23445
20 January 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
СОМАЛИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 20 ЯНВАРЯ 1992 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить копию письма Омара Артеха Галиба от 11 января 1992 года, в котором он просит меня сообщить Совету Безопасности Организации Объединенных Наций об ухудшении положения в Сомали. Как мне также известно, г-н Артех информировал об этом Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Председателя Совета Безопасности в своем письме PR/OF/12/91 от 15 декабря 1991 года, копия которого прилагается.

Как Вам известно, г-н Артех был назначен Премьер-министром переходного правительства Сомали в рамках договоренностей, достигнутых всеми политическими партиями Сомали, которые участвовали в Конференции по национальному примирению в Сомали, проходившей в Джибути в июле 1991 года.

Поскольку на настоящий момент гражданская война в Сомали продолжает разгораться, я поддерживаю призыв г-на Артеха к Совету Безопасности незамедлительно созвать заседание для рассмотрения вопроса об углублении общественного кризиса в Сомали.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Фатун Мохамед ХАСАН
Временный Поверенный в делах

Приложение I

Письмо Премьер-министра Сомали от 11 января 1992 года на имя
Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Сомали при Организации Объединенных Наций

Настоящим Вы уполномочиваетесь сообщить Совету Безопасности Организации Объединенных Наций об ухудшении положения в Сомали, особенно о боевых действиях в Могадишо.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы выразить признательность помощнику Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-ну Джеймсу Джоне и его делегации за смелые и эффективные действия.

Я уверен в том, что знания нового Генерального секретаря д-ра Бутроса Гали и его приверженность в прошлом делу достижения национального примирения в Сомали позволят Совету Безопасности Организации Объединенных Наций разработать программу эффективных мер с целью положить конец войне и содействовать укреплению мира и стабильности в этой стране.

В свою очередь, я готов дать любые пояснения или разъяснения, которые могут от меня потребоваться, когда я буду участвовать в заседании Совета Безопасности.

Омар Артех ГАЛИБ
Премьер-министр
Сомали

Приложение IIПисьмо Премьер-министра Сомали от 15 декабря 1991 года
на имя Генерального секретаря и Председателя Совета
Безопасности

Как мне известно, Председатель Конференции глав государств и правительств стран - членов Организации Исламская конференция Его Превосходительство г-н Абду Диуф направил письмо Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в связи с неурегулированным кризисом в Сомали.

Буду весьма признателен Вам за включение этого пункта в повестку дня и уведомление меня о том, когда мне надлежит прибыть в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций для обсуждения этого вопроса с членами Совета Безопасности.

Омар Артех ГАЛИБ
Премьер-министр Сомали
